●●●搜煙得酒

偵探先忌賴氏及列忌氏。於昨禮拜朝馳往亞拔街門牌一千六百二十六號屋。用梯攀上該屋之頂層。由窗口入內見有華人一名林理者。正在吞雲吐霧之際。偵探等乃將林拘獲。并搜得上好鴉片及煙具等物。該屋之下層。則爲某華人學校。當偵探等拘林上警察車後。他等再回該屋遍搜。意必有鴉片煙在該學校內。後見有鴉片煙空罐多個而已。不料關該處碗碟櫃。見內貯有威士忌佛蘭地酒一大帮約值銀四百元。偵探等乃將該酒車回警局。現正查究其物主爲誰氏云。至林被控吸鴉片煙案。昨日堂訊。判其罰銀二十五元。另衙費。否則入獄一閏月。

●●●維口興戎

華人名昌及陳華。乃傭於葛都化街骨乙號餐館。於昨禮拜五日下午。該兩人因事起爭執。始而口角。繼則用武昌以搗薯仔之木器向陳之頭部擊下。致受重傷。未幾警察聞報馳至。見陳已昏暈。不醒人事。乃將傷者載往醫院調理。并拘昌去控以毆擊案。昨禮拜六日堂訊後。官判將案延候禮拜二日再訊。聞陳負痛入醫院調理後。傷勢稍減。料無大碍云。

（以上人名譯音）

●●●市姊廠火災

市姊廠消息。今朝八時。該處爲祝融祝駕。由市打號之魚濕起火。延燒至霜偈。火勢非常猛烈。本埠消防隊。已有數隊馳往救援。至其被災詳情。容日續報。

▲加屬新聞▼

◎◎◎總領事通告

駐坎拿大總領事楊爲通告事。照得本總領事接坎京總移民局函稱。哥倫比亞省現在禁止各國工人進口。所有中國人担保在該省登岸。假道坎拿大前往他國者。此後不得納稅留坎。以符定律。如該假道人有特別緣故者。不在此律等語。爲此合行通告。仰旅坎拿大僑民人等一体知悉可也。特此通告

中華民國七年　五月一日　楊書文

◎◎◎借路坎拿大按稅華工注意

滿地可訪函云。本埠中華商會。昨禮拜集議。係因有借路過坎拿大赴占尾架墨西哥等處華工。欲按稅五百元留坎。經坎京移民總局。以近日坎政府頒下一令。自後借路過坎拿大之華工。不得在坎拿大按稅留坎。故不准收此項稅。並各華人已到滿地可者。遂圈禁於滿地可埠四丕亞車亭之內。不能放出。各商人恐慌。因稟請楊書文總領事向坎拿大新立之移民部大臣處求情。現聞坎移民部大臣已允准楊總領事之請。惟以此兩水船內華工由香港開行來坎者爲限。嗣後再來者一概不准。并請楊總領事出示通告。免華工再來自誤云。

◎◎◎域埠致公總堂閱書報社喬遷定期開幕

敬啓者本閱書報社謹擇於陽歷六月二号（即夏歷四月廿五日）舉行喬遷開幕禮敦請　各埠同志預期賁臨雅叙并指示一切幸勿吝玉爲盼

民國七年五月十三号　域多利致公總堂閱書報社預啓

各國新聞

◎◎◎網自李致公堂慶祝誌盛

墨國網自李訪函云。本埠致公堂。四月廿号爲陳近南先烈誕期。特開慶祝紀念會。全體會員蒞會。座爲之滿。首由主席黃攻異君宣佈開會理由。次贊禮員黃漢光君。呼全體起立行鞠躬禮。禮畢。請會員演說者。有黃漢生雷漢雄方針定等君。大致謂陳近南先烈。首造洪門之偉人。亦敦我漢族之偉人。每次演畢。掌聲達于戶外。極一時之盛。是年西文書記容君競生。向來熱心辦理黨事。因事辭職月餘。現舉李有璽君繼任。衆贊成。主席搖鈴散會。並設宴於會所云。

◎◎◎留美中國學生定期年會

美國中國學生總會。分設支部于東西。例每年各開年會。以聯絡全美之中國學生。本年西美年會。已經全體職員及各校代表。議決開大會于舍路埠華盛頓大學。自六月十八日起至二十二日止。該校之地點。有湖山環繞風景絕佳。且舍路爲西美之名港。凡工藝商務。多趨近世之新潮流。遙想該會今年年會。所當研究者正多。屆時必有一番慶闊也。

舍路華埠僑胞對此事。重爲歡忻。各箇及團體于前月捐得欵項。約有七拾餘元。乃助該留學生年會之用。可知留學生善于社交矣。

和昌首飾鋪

改良精造

廿紀以還橫覽五洲商戰既酣工戰尤烈舉凡造作莫不日益新奇方爲斯世所尚況今時流男女裝飾均慕趨時使無良工精造曷邀悅目雅觀弟有見及此久懷改良造作之心昔日旅雲廿年向在美和徒操斯業交易殷誠當爲親朋共諒叨蒙賞識感佩良深前數年回港分枝別店對于金銀器皿用心研究所有奇花異卉別類分門欵之皆新務使適合時宜咸臻肯妙今爲時勢所迫復回雲埠曾將美和股份退出今特創和昌店專煉十足金葉首飾生意加工精造童叟無欺無拘大小物件如有本號字印永遠包換以圖久交統希四方桑梓留心賜顧各坑埠來函定取必然如期付上決不延悞焉

各處貴客有信件定造請照下列西文住址付來妥收無悞

Wo Chung Co. Jewelers
132½ Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

許昌炘啟露

▲是日滙水每百七十六元六毫五

▲◎▼恭頌林狗臣先生外科妙手

啓者弟之肩背痛如刀刺辛苦異常經染有數月該然痛苦凡各工業不能操作已在本埠遍請西醫士診驗者云症屬風濕所服藥劑藥水總不見效隨即出埠親到林狗臣先生就醫據謂此症乃是寒痰閉筋阻塞血道所致（俗云邪風症）先生即賜以良方施以良劑服後不旬日而苦疾盡除通體安然矣因感先生之德愧無以報特綴數言于報章俾患外病者知所求醫焉

十丁⅄

旅辟尾都埠開邑黃昂嵩謹頌

▲◎▼請看　遷舖廣告

啓者本号潤記剪髮所現遷往片打街八十四号即舊花旗火車亭是也現照常理髮業地方光潔同胞賜顧光臨爲盼此佈

丑丑丑　潤記剪髮所主人啓

▲◎▼地基卜衣裳舖

本店開張已歷拾貳年並無更變雲埠中獨一信實男子成套褸衫與及外大褸生意價目列明實價不二各成套春天新服式已裁成能包合着或不如意原銀奉回

▲價目▼

十五元　十九元　廿三元　廿七元　三十元

Correct Clothes D. K. Book 117 Hastings St. W.

▲◎▼尋人告白

朱雲兄歸邑人也。年方五十餘歲。頭髮頒白。向在 Abbolsford B. C. 板偈傭工歷安無異。不意於本年西歷三月十四晚不知因何事故一去如黃鶴迄今杳無踪跡如有梓里親朋知其下落抑或其原人目覩此告白仰祈照下列西字通知以免梓里懸念可也

鄭玉山啓

（址住所公和八轉高雲）

Yen Wo Society 113 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

▲◎▼眼科聖手

啓者弟之右眼緣因微細幼物侵入後染成眼疾經三年之久點膜蓋之時有浮腫眼水涔涔實屬苦之不堪及後又傳染左眼紅筋盡織屢請中西○士調治皆云束手意以爲雙目失明難覩天日幸得友人介紹求　吳鏡明先生○理先爲之止痛後除点膜紅筋茲已雙目仍舊能復覩光天化日乃先生之聖手也無以爲報謹具俚句於報章倘患斯疾者知所求○焉耳

（○代譯）　一中⅄　開邑關騰國恭頌

▲◎▼恭頌梁毓積先生

弟染毒巢鵝頸疳白濁症久則餘毒上升咽喉破爛徧身疔毒害甚此之時寢食難安命危旦夕矣幸請梁先生調理兩星期內各疾全消豈非其聖手靈妙者哉茲弟不忍緘默同患者知所問津焉用特表彰以告遐邇

甯邑弟黃奕阜啓

▲◎▼着手成春

梁毓積先生懸壺濟世外科既妙而內症尤精辨五聲五色之氣以一陰一陽爲準繩余染吐血症胸脇脹苦煩熱異常幸請先生診視據先生云此怒氣傷肝症也果服藥數天惡疾全愈余沾此盛德特登報鳴謝

一中⅄　開邑關繼宗恭頌

▲◎▼源泰號通告

啓者雲高華埠片打街東門牌一百十二号源泰號如前有欠到各債主欵項請于是年五月十号至六月十号以前須要親到或函告討收如逾此限期各債主不得向源泰號追討特此聲明以免後論

丫中丑

一九一八年　五月十一号　源泰號啓